

Foto Btz: 5473

MINISTERIE VAN LANDBOUW VISSERIJ EN BOSBEHEER.		
Afd. <i>GS B.1.0</i>		
Ag. No. <i>1315</i> Bern, 7 Mei 1952		
Ouv.	Beantw.	Paragraaf
Class. Nr. <i>621 bijl</i>		

*Min: De Maier 6/2/52
v.d. Lee jr.
Boisselier
Joud
Wfl.*

3567/661

Onderwerp : Plan Pflimlin

Mijn brief: 17 Maart 1952, no. 2143/384

Bijlage : 1

VERTROUWELIJK

Ik heb de eer te berichten, dat de Heer H.P. Keller, een der gedelegeerden van Zwitserland bij de voorbereidende conferentie te Parijs aangaande het Pflimlin-Plan, een artikel heeft geschreven in de Schweizer Handels-Börse van 25 April j.l., waarvan ik de tekst hiernevens moge doen gaan. In dit artikel, hetwelk, naar ik verneem, in grote trekken overeenkomt met het Regerings-standpunt, al had men het officieel wel wat minder scherp gezegd, geeft de Heer Keller een uiteenzetting van de Zwitserse houding t.o.v. het plan en poneert daarbij enige stellingen, die meer in het algemeen betekenis hebben voor de Zwitserse houding ten opzichte van de Europese integratie.

De algemene indruk, die ik uit bijlage dezes krijg en die mij nog eens ten Politieke Departemente werd bevestigd is, dat men in het integratie-project een zodanig "zware" politieke factor aantreft, dat men niet meer van zuiver agrarisch-economische integratie kan spreken, doch wel degelijk komt op het gebied van het Zwitserse heilige huisje: de neutraliteitshandhaving. Daarbij moet in het oog worden gehouden, dat Zwitserse deelneming aan een dergelijk project niet slechts de ratificatie van het Parlement behoeft, doch tevens aan het volk moet worden voorgelegd. Men verzekerde mij, dat iedere poging om onder de huidige omstandigheden een dergelijk politiek-economisch project aan het volk voor te leggen, schipbreuk zou lijden op de onverzettelijke wil van het Zwitserse volk, en vooral van de boeren, om eigen baas in eigen huis te blijven. In feite komt dit erop neer en de Heer Keller bevestigt zulks met zoveel woorden, dat iedere supra-nationale organisatievorm van enige betekenis door Zwitserland voorlopig nog zal worden afgewezen. Ik moge hierbij nog opmerken, dat aan referendum moeten worden onderworpen al die internationale overeenkomsten welke Zwitserland verplichting opleggen voor een duur van meer dan 15 jaren. Vandaar dan ook, dat toetreding tot internationale organisaties zoals de OEEC en de EBU waarbij mogelijkheden bestaan om binnen de 15 jaar uit te treden, niet aan het volk behoeft te worden voorgelegd.

Bovendien heeft men slechts enkele maanden geleden een nieuwe Landbouwwet door het volk laten aannemen, die onverenigbaar is met de strekking van een agrarische unie. Deze wet,

- dewelke -

Zijner Excellentie
de Here Minister van
Buite landse Zaken

-G r a v e n h a g e

Handwritten notes:
- 2225
- Jan Kluwer
- Min v. Landb.
- 65 Circulair I
- Integratie Europ. Landb.

3567/661

vervolgblad : 1

dewelke een complex van maatregelen ter bescherming van de boerenstand bevat, werd Uwe Excellentie aangeboden bij schrijven d.d. 1 April 1952, no. 2592/467/Econ.Afd.

Van belang in het artikel van de Heer Keller is nog de vrees, dat men niet meer voldoende controle zal hebben over de in- en uitvoerpolitiek ten aanzien van agrarische producten. Ten Politieke Departemente legde men dit aldus uit, dat Zwitserland bij het zoeken naar export mogelijkheden over de gehele wereld in staat moet blijven aan de ontvangers van Zwitserse goederen de mogelijkheid te bieden hunnerzijds agrarische producten naar Zwitserland uit te voeren en dat Zwitserland daarbij niet gebonden wil zijn aan de invoer uit bepaaldelijk aangewezen landen, deelnemers aan de agrarische unie. Daarbij speelt ook nog een rol, dat men niet wil toestaan, dat de Zwitserse landbouw gedwongen zou worden zich om te schakelen van de "van alles wat" productie op de specialisatie op bepaalde bedrijfstakken, b.v. veeteelt, zulks in het bijzonder met het oog op een zo veelzijdig mogelijke productie in geval van een gewapend conflict tussen Oost en West, waarbij Zwitserland geacht wordt neutraal te zullen blijven.

Men gaf ten Politieke Departemente toe, dat het Zwitserse standpunt niet bijzonder ruim is, doch voegde hieraan terstond toe, dat de deur voor verdere onderhandelingen open blijft.

Dezerzijds werden geen copien van het bovenstaande rechtstreeks aan andere Departementen aangeboden.

DE TIJDELIJK ZAAKGLASTIGDE

J.A. de Ranitz

DIE SCHWEIZ UND DIE EUROPÄISCHE AGRARUNION

von Vizedirektor H.P. Keller

Der Einladung der französischen Regierung zu einer Vorbesprechung über die Verhandlungen zur Errichtung einer europäischen Agrarunion, welche Ende März stattfand, leisteten 16 europäische Staaten Folge. Es handelt sich um die gleichen Länder, die heute in der OEEC zusammengeschlossen sind, mit Ausnahme von Portugal. In einem Memorandum hatte die französische Regierung ihre Gedanken in grossen Zügen festgelegt; die Vorbesprechung hatte in wesentlichen den Sinn, eine allgemeine Aussprache über die Zweckmässigkeit von eingehenden Verhandlungen zu pflegen. Das Resultat der Aussprache lautet wie bekannt dahin, dass tatsächlich im Verlaufe des Sommers solche Besprechungen stattfinden sollen und bis dahin eine Expertengruppe, in der sich alle Länder vertreten lassen können, die Vorarbeiten durchzuführen hat.

Die Aussprache hinterliess den Eindruck, dass die Tendenz zur Schaffung einer Agrarunion in Europa eine stark politische Seite aufweist. Einige Delegierte betonten dies denn auch, indem sie Parallelen zogen zu Verteidigungspakt sowie zum Europarat, der bekanntlich den Kern eines europäischen Parlamentes darstellt. Sodann fehlten nicht die Hinweise auf den Schumann-Plan. Man trachtet danach, sukzessive weitere Wirtschaftszweige zusammenzuschliessen, um auf dem Umweg über die wirtschaftliche Integration mit der Zeit auch eine politische Einheit Europas zu erreichen. Es mag sich jeder zu diesem Ziel stellen, wie er will, für die traditionelle Neutralitätspolitik unseres Landes, an der es festhält, bilden diese politischen Aspekte der Verhandlungen Grund zur Bewahrung grösster Vorsicht. Was für andere Pakte mit politischer Bedeutung gilt, wird aus den gleichen Gründen auch für die Agrarunion gelten müssen, wenn sie auf die gleiche Linie gestellt wird: Unsere Neutralitätspolitik stellt sich gegen unseren Beitritt.

Die Aussprache hat ferner dargetan, dass die Schaffung einer Agrarunion Probleme aufwirft, die die einzelnen Länder zwingen, die Angelegenheit nicht nur nach europäisch-politischen Gesichtspunkten zu beurteilen. Um dies zu verstehen, muss man sich Rechenschaft geben, worum es praktisch geht. Das Memorandum der französischen Regierung lässt hierin keine Zweifel. Ausgehend von der Notwendigkeit, in Europa die Lebensmittelproduktion stärker zu steigern als bisher, um dem wachsenden Bedarf zu genügen, um sich von den Einfuhren aus den Dollargebieten unabhängiger zu machen und um schliesslich über den Weg der Herabsetzung der Lebensmittelpreise der städtischen Bevölkerung eine bessere Lebenshaltung zu ermöglichen, wird die These verfochten, dass dieses Ziel nur erreicht werden könne, wenn die Märkte vereinigt werden. Ihr Gleichgewicht soll dadurch gesichert werden,

dass der Austausch von Lebensmitteln zwischen den einzelnen Ländern geordnet wird,

dass für diesen Austausch normale Preise festgelegt werden,

dass eine gemeinsame Politik der Lager- und Vorratshaltung betrieben wird und

dass schliesslich eine rationelle Verteilung der Produktion und eine entsprechende Orientierung der Verbrauchs erreicht werden.

Diese Zielsetzung ist im einzelnen nicht sehr scharf umschrieben, aber sie genügt, um sich ein Bild von den möglichen Einwirkungen auf unser eigenes Land zu machen. Sie würde bedeuten, dass wir einen wichtigen Teil unserer Handelspolitik der Agrarunion überlassen müssten, nämlich die Regelung

unserer Importe und namentlich deren Verteilung auf die Lieferländer. In Bezug auf die Preise für die importierten Nahrungsmittel müssten wir uns offenbar einem von der Union gehandhabten Mechanismus zu deren Festsetzung unterstellen. Sehr wahrscheinlich würden daraus höhere Importpreise resultieren, da wir allgemein ein höheres Kosten- und Lebenshaltungsniveau besitzen als andere. Schliesslich enthält die Zielsetzung Andeutungen über eine Umstellung in der Erzeugung nach Gesichtspunkten der natürlichen Eignung der Produktionsgebiete, womit zweifellos einer unserer wichtigsten Grundsätze in der Agrarpolitik, nämlich die Erhaltung einer vielseitigen und intensiven Produktion, gefährdet wäre. Zweifellos würde die Tendenz bestehen, unserem Land vor allem eine eher extensive futterbauliche und vielwirtschaftliche Produktionsrichtung zuzuweisen. Die Erwähnung der Vorratspolitik zeigt, welche einschneidende Bedeutung die Agrarunion unter Umständen in der Richtung, der wirtschaftlichen Landesverteidigung erhalten kann.

Die französische Regierung gibt sich darüber Rechenschaft, dass solche Ziele nicht sofort erreicht werden können. Sie lässt deshalb die Möglichkeit des etappenweisen Vorgehens offen. Während dieser Zeit wäre immerhin eine progressive Anpassung der Produktionsbedingungen und der Märkte anzustreben, die Preispolitik für landwirtschaftliche Erzeugnisse müsste zwischen den Ländern aufeinander abgestimmt werden, und es wird auch von einem gemeinsamen Fonds zur Förderung der Landwirtschaft in jenen Branchen und Regionen gesprochen welche später beim Inkrafttreten der Agrarunion voraussichtlich die stärksten Rückwirkungen auszuhalten hätten. Ferner wird als geeignetes Vorgehen betrachtet, dass vorerst nur einzelne Produkte, wie Getreide, Zucker, Milchprodukte usw. berücksichtigt werden. Die Diskussion an der Vorbesprechung hat gezeigt, dass es bereits sehr schwierig sein wird, die Liste dieser Produkte aufzustellen, weil die Interessen der Länder verschiedenartig sind und sich namentlich nach ihren Exportartikeln richten. Daraus ist auch deutlich hervorgegangen, dass der Gedanke der Schaffung einer Agrarunion in erster Linie von den landwirtschaftlichen Exportländern aus verfolgt wird, welche davon eine Verbesserung ihrer wirtschaftlichen Lage erwarten.

Weil nun aber, wie aus diesen summarischen Darlegungen ersichtlich ist, die politischen, sozialen und wirtschaftlichen Rückwirkungen auf die Landwirtschaft in den verschiedenen Ländern durch die Schaffung einer Agrarunion unzweifelhaft sehr gross sein würden, sind denn auch eine Reihe von Vorbehalten und Mahnungen zu vorsichtigem Vorgehen angebracht worden. Fast alle Delegierten haben in irgendeiner Form diese Probleme angedeutet, und einzelne Länder, wie Schweden und Grossbritannien, haben erklären müssen, dass sie einer solchen Union nicht als Vollmitglieder beitreten könnten. Zweckmässigerweise ist denn auch für die Hauptverhandlungen vorgesehen, dass Beziehungen zwischen der Agrarunion und Ländern die ihr nicht voll beitreten können, jedoch ständige Verbindungen zu ihr unterhalten möchten, möglich sind.

Die Stellungnahme unseres Landes geht ebenfalls in dieser Richtung. Die Bedeutung unserer Landwirtschaft für die Landesversorgung sowie für die politische und wirtschaftliche Stabilität des Landes und die handelspolitischen Interessen, welche in Verbindung mit den Importen an Nahrungsmitteln bestehen, und nicht zuletzt die starke wirtschaftliche Verflechtung zwischen unserem Land und dem Weltmarkt verlangen, dass unser Land die Selbständigkeit auf diesem Gebiete beibehält. Es kommt ein weiteres dazu, das in Ergänzung zu den vorstehenden Darlegungen über das Wesen der Agrarunion gesagt werden muss. Diese ist nicht möglich ohne die Schaffung eines internationalen Organes mit bestimmten Kompetenzen für die Markt- und Produktionsregelung. Das gilt bereits für die einzelnen Etappen zur Agrarunion. Diese Tatsache hat dazu geführt dass unsere Delegation erklären musste, unser Land könnte einem solchen Organismus nicht beitreten; ein solcher Beitritt liesse sich mit der Neutralitätspolitik und überhaupt mit unseren politischen Einrichtungen nicht vereinbaren. Ein Volk, das so grossen Wert auf sein Referen-

- dumsrecht -

dumsrecht gegenüber Bundesgesetzen legt wie das unsrige, dürfte niemals bereit sein, Kompetenzen, die es nicht einmal seinem Parlament und seiner Regierung überlässt, einer internationalen Behörde, in der wir nur einen Teileinfluss ausüben könnten, zuzugestehen.

Dies alles schliesst nicht aus, dass sich unser Land an den kommenden Verhandlungen beteiligen muss. In bezug auf den möglichen Grad der Mitwirkung an einer Union sind ihm allerdings klare Grenzen gezogen. Trotzdem sind an diesen Verhandlungen wichtige Probleme in Diskussion und im Spiel, die unser Landesinteresse unmittelbar berühren und die deshalb verlangen, dass eine unserer Lage angemessene Regelung von Anfang an angestrebt wird.

-o-o-o-o-